



Bulletin n°200  
28/06/2006

## COMUNICAT: CONNAÎTRE UNE LANGUE EST-IL UN CRITERE SUPPLEMENTAIRE D'EXPULSION ?

La FELCO est une association d'enseignants attentifs, par leur fonction, à la problématique des langues comme enrichissement de la culture nationale dans la diversité de ses composantes, à la prise en compte et au respect des langues d'origine pour permettre une acquisition normale et nécessaire du français.

Dans cette optique largement partagée par le monde de l'éducation et de la culture, la FELCO s'interroge: comment peut-on faire de la connaissance de la langue d'origine, un critère supplémentaire pour l'expulsion d'enfants scolarisés en France ?

La FELCO se sent d'autant plus autorisée à poser ce type de question que la malédiction de la langue d'origine, et la suspicion jetée sur ceux qui la parlent, fait partie de l'histoire des langues dites régionales en France.

Au delà des drames humains qui se jouent, cette question d'actualité n'est donc pas si éloignée de nos préoccupations professionnelles.

Vous trouverez dans ce bulletin une réflexion de Guiu Garnier, ancien président de l'AELOC, IEN honoraire des Bouches-du-Rhône, et militant actif de la Ligue de l'Enseignement dans sa fédération des Bouches du Rhône : la FAIL.

Langue du berceau ?

Quel brave ministre !

Ainsi, les petits étrangers, sans papiers, qui vont à l'école un peu en cachette, ne seront pas chassés avant la fin de l'année scolaire. Bien. La France est généreuse. La France, pays d'accueil, comme on dit, veut bien offrir un peu d'éducation à ces « sauvageons », mais il faut cependant rester raisonnable et ne pas trop en faire. L'année scolaire une fois terminée, ça suffit. Soyons sérieux ! L'école ne peut être un moyen d'échapper aux lois de la République

La fin de l'année scolaire marquera bien pour ces gosses et leurs parents, le moment d'aller voir, au-dehors de nos frontières, ce qui se passe dans des pays qui seraient les leurs, même s'il n'y ont jamais mis les pieds...

Pourtant ce ministre si brave, dans sa grande bonté, veut bien que quelques-uns de ces petits, pas beaucoup bien sûr, qui sont de bons élèves, qui parlent bien le français, qui imitent bien les manières des écoliers français, qui sont bien « intégrés », comme on dit, qui, finalement mériteraient de faire partie de

« l'immigration choisie », puissent rester chez nous afin de poursuivre leurs études. Ceux qui, en plus du français, bredouillent un peu d'anglais seront les bienvenus. Brave ministre !

Il ne s'agit pas, cependant, de les prendre tous. Il faudra qu'ils respectent des conditions.

C'est là que le jacobinisme français, qui est une sorte de nationalisme étroit, montre le bout de son nez enfariné. L'Abbé Grégoire est toujours vivant.

Certains pourraient croire que la richesse d'une personnalité, sa culture, est forgée de tout ce que lui a apporté l'histoire de sa vie, à l'école, bien sûr, mais aussi dans sa famille, dans le mode de vie des gens de son

entourage. Et, disons-le, au contact de la langue de ses parents, de la langue du berceau.

Ceux qui pensent ainsi, il faut le dire, on s'en moque. Ce si brave ministre dit le contraire. Pour devenir un bon citoyen de la République, pour entrer dans le pays de la liberté, il faut effacer de sa mémoire la langue de sa mère, la langue de ses ancêtres, la langue qui porte sa culture. Ne pourront rester chez nous que ceux qui ne parlent pas leur langue d'origine. Quelle honte !

Pauvres abrutis que nous sommes !

21 juin 2006.

Guiu Garnier.

Lenga dau brèç ?

Que brave ministre !

Ansin lei pichòts forestiers, sensa papiers, que, un pauc d'escondons, van a l'escòla seràn pas fòrabandits fins que l'annada escolària serà pas acabada. Ben. La França es generosa. La França, país d'acuelh, coma se ditz, vòu ben porgir un pauc d'educacion a-n-aquelei « sauvajons », mai pasmens fau restar rasonable e ne'n pas faire de tròp. L'annada acabada, aquò basta ; l'escòla pòu pas èstre un biais, sieguem seriós, per escapae ai leis de la Republica.

La fin de l'annada escolària marcarà ben per aquelei pichòts e sei gents, lo temps d'anar veire, en fòra, de nòstrei raras, çò que se debana dins de país que serián lei sieus, maugrat que i an jamai mes lei pès...

Pasmens aqueu tan brave ministre, dins sa granda bontat vòu ben que quauqueis uns d'aquelei pichòts, pas fòrça de segur, que son de bòn escolans, que parlan ben lo franchimand, que retrason ben lo biais deis escolans francés, que son ben « integrats » coma se ditz, que fin finala s'ameritarián de « l'immigracion chausida » pòscan restar en cò nòstre per perseguir seis estudis. Aquelei que, en mai dau francés e dei matematicas, barjacan un pauc d'anglés seràn lei benvenguts. Brave !

S'agís pas, pasmens, de lei prendre totei. Faudrà que respondon a de condicions.

Es aquí que lo jacobinisme franchimand, qu'es una mena de nacionalism estrech, sòrte son nas enfarinat. Gregòri es totjorn viu.

D'unei porrián crèire que la riquesa d'una personalitat, sa cultura es fargada de tot çò que l'istòria de la vida i a aduch, a l'escòla de segur, mai dins sa familha, dins lo biais de viure dei gents de son environa. E, diguem lo au contact de la lenga de sei gents, de la lenga dau brèç.

Aquelei que pensan aquò, o fau dire, s'engarçan. Aqueu tant brave ministre ditz lo contrari. Per venir un bòn ciutadan de la Republica, per intrar dins lo país de la libertat, fau escafar de sa memòria la lenga de sa maire, la lenga de seis avis, la lenga que pòrta sa cultura... Porràn restar en cò nòstre que d'unei que parlan pas sa lenga d'origina. Que vergonha !

Paures colhons de nautres !

21 de junh de 2006.

Guiu Garnier.

Lo secretariat de la FELCO,

& los mètres-fialaires